

Nº 335 AÑO XXVI - JUNIO.1954

Biblioteca Universidad de Antioquia

# LETRAS

## Y ENCAJES

A5-43

REVISTA FEMENINA AL SERVICIO DE LA CULTURA

AÑO VEINTISEIS  
NUMERO 335

MEDELLIN.  
JUNIO DE 1954

Sala de  
AUTORES ANTIOQUEÑOS  
Biblioteca General  
U. de A.



Doris Day, la popular artista del radio y de la pantalla, hojeando un número de "Letras y Encajes" en compañía de Aura de Silva, nuestra corresponsal en Hollywood. Doris acaba de terminar para la Warner "Lucky Me", bella película musical que en español se titulará "La dicha de amar". (Véase la página 3575)



*Su Mejor Suerte...*

CON DRIL **NAVAL** DE *Fabricate*

EL SEGURO COMPAÑERO  
EN EL MOMENTO DIFÍCIL



25 AGO. 2000  
ASTORES ANTIOQUEÑO

Donde se sirve  
chocolate **CRUZ**  
hay **DISTINCION**  
y **BUEN GUSTO**

Un producto  
de la **Cia. Nacional de Chocolates**

## SUMARIO:

|  | Págs.     |
|--|-----------|
| Editorial:<br>Programa de la Organización Nacional Femenina .....  | 3565      |
| El destino de la mujer moderna a la luz de las enseñanzas pontificias.—<br>Emilia Gutiérrez de Gutiérrez ..... | 3568      |
| Doris Day, el prototipo de la muchacha yanqui.— Aura de Silva .....  | 3575      |
| Unión de mujeres americanas, Inc. ....   | 3578      |
| La Calle.—Julia Maura .....  | 3580      |
| Oasis Lírico:<br>In memoriam, Nocturno.—Gabriela Mistral. Alma de las rosas.—José Reyes .....                  | 3582—3583 |
| La Universidad Femenina de Medellín.—Migdonia Barón .....  | 3584      |
| La Madre Sacramento, Vizcondesa de Jorbalán.—P. Félix García .....   | 3590      |
| La mujer colombiana y el voto femenino .....   | 3592      |
| Intensa labor desarrollan las mujeres en Puerto Rico.—Hernando Casas Caycedo .....                             | 3595      |
| Erasmus.—Azorín .....  | 3600      |
| Clase de cocina .....  | 3602      |

•  
DIRIGEN:  
TERESA SANTAMARIA DE GONZALEZ  
Y ALUMNAS DE  
LA UNIVERSIDAD FEMENINA  
•

ADMINISTRADORA:  
MARUJA SANTAMARIA DE VELEZ  
•

CARRERA 45 NRO. 56-53  
TELEFONO 252-45  
•

APARTADO NACIONAL 130  
AEREO 664  
•

Sala de  
AUTORES ... QUEROS  
Biblioteca General  
U. de A.

25 AGO. 2000

FUNDADORAS:  
ALICIA MERIZALDE DE ECHAVARRIA  
SOFIA OSPINA DE NAVARRO  
ANGELA VILLA DE TORO  
Y TERESA SANTAMARIA DE GONZALEZ

•

AÑO XXVI NRO. 335

# LETRAS Y ENCAJES

## Editorial

### Programa de la Organización Nacional Femenina

Aprobado por el ministerio de gobierno, para que sea divulgado en todo el territorio nacional.

Presentamos hoy a nuestros lectores el programa de una asociación —la Organización Nacional Femenina— fundada para trabajar por los derechos de la mujer. Ese programa cuenta con aprobación oficial. Es el siguiente:

"La Organización Nacional Femenina, tiene como objetivo unir a las mujeres colombianas sin distinción política o social para luchar por el reconocimiento y la guarda de los derechos de la mujer y de la infancia, a la luz de las normas de la Ley de Cristo.

Esta Organización no es un partido político, ni la bandera de una clase social; ni siquiera tiene domicilio fijo porque éste se encuentra en cualquier lugar de la República donde las mujeres se unan para defender sus derechos; para lograr que mejore la situación de los hogares; para establecer una verdadera defensa de la vida y de la educación de los hijos; para alcanzar una paz que garantice la convi-

vencia; para hacer efectivo nuestro derecho a participar en la vida política y económica del país, en iguales condiciones que el hombre; y en fin, para encontrar solución a los problemas que nos afectan y para contribuir al engrandecimiento de la Patria.

La Organización Nacional Femenina hace un llamamiento a la mujer colombiana de las ciudades y los campos y somete a su consideración el siguiente programa:

1º Por la Paz. Que colma un gran anhelo del alma femenina.

2º Por la igualdad de derechos humanos especialmente políticos para el hombre y la mujer. A cuyo reconocimiento se halla obligada Colombia como signataria de pactos internacionales.

3º Derecho al sufragio femenino. En idéntica forma al que nuestra democracia establece o establezca para el hombre.

4º Por el cumplimiento del principio de "a igual trabajo igual salario". Para que cese la remuneración discriminada del trabajo femenino.

5º Por la protección de empleadas y obreras contra el despido por matrimonio o estado prenatal. Esta protección debe basarse sobre un equilibrio de responsabilidades en cuanto a la maternidad.

6º Por la efectividad del derecho de la mujer a altos cargos del Estado. Cargos que hasta ahora han sido privativos del hombre a pesar de la Constitución de la República y de la capacidad de la mujer.

7º Por la realización de campañas educativas que extirpen el prejuicio de la inferioridad de la mujer. Combatiendo ese prejuicio la mujer acrecienta su sentido de responsabilidad y tendrá mayor confianza en sí misma.

8º Por la represión de los atentados contra la dignidad femenina. Y por todo cuanto signifique una defensa efectiva del honor de la mujer, que afronta problemas en este campo inaceptables en un país esencialmente católico.

9º Por la readaptación social de las mujeres delincuentes. Obligación ineludible de la sociedad que no puede limitarse a castigar.

10. Por una campaña nacional coordinada y efectiva en favor de la infancia que abarque:

a). Lucha intensa contra la mortalidad infantil; abaratamiento y control de alimentos básicos; creación, en número suficiente, de centros de higiene materno-infantil, salas-cunas, jardines de la infancia y restaurantes escolares.

b). Formación moral y religiosa responsable. Enseñanza adecuada y obligatoria mediante la creación de suficientes escuelas bien dirigidas y orientadas; de bibliotecas y centros de recreación para niños.

c). Severa campaña contra la influencia perniciosa de películas, programas radiales y literatura que minen los principios ético-religiosos.

d). Readaptación social de los menores delincuentes.

11. Por el bienestar del campesino. Los beneficios relativos a la formación moral, la educación, la higiene etc., que favorecen a la mujer y al niño de los centros urbanos, deben aplicarse en forma adecuada a las necesidades de la población campesina cuyas condiciones de vida tan difíciles reclaman orientación especial.

12. Por el abaratamiento de la vida y por la represión de la especulación y la

acertada solución de todos los problemas que en una u otra forma afectan a la patria. Campañas en las cuales la mujer tiene especiales condiciones.

Las bases de este proyecto de Organización Femenina, fueron elaboradas por la doctora Esmeralda Arboleda de Uribe y Josefina Valencia de Hubach, y aprobadas por una asamblea de señoras convocadas por el Comité, en su sesión del 27 de abril de 1954.

Junta Directiva:

Presidenta: Bertha Hernández de Ospina. Vice-presidenta: María Correa de Aya. Vocales: Camila Uribe, Blanca Martí de David Almeida, María Montaña de Rueda Vargas, Coordinadora: María Aurora Escobar Reyes. Jefe de propaganda y relaciones públicas, Anita Díaz. Tesorera: Martha Liévano de Hoffman. Fiscal Secretarías: doctoras Esmeralda Arboleda de Uribe y Josefina Valencia de Hubach.

NOTA: Este programa ha sido aprobado oficialmente por el señor ministro de gobierno y por consiguiente puede ser difundido en todo el país.

Para su divulgación en los establecimientos docentes de la República, lo autoriza el señor ministro de educación.

LUCIO PABON NUÑEZ  
Ministro de Educación, encargado.

LONGINES — C Y M A

ROLEX y OMEGA

ESTAS SON LAS MARCAS DE MAS PRESTIGIO  
EN RELOJES Y ORGULLOSAMENTE LAS OFRE-  
CE PARA SU DISTINGUIDA CLIENTELA.

Joyería París

EN LA CARRERA JUNIN No. 50-41

## El destino de la mujer moderna a la luz de las enseñanzas pontificias

POR EMILIA GUTIERREZ DE GUTIERREZ

CONTINUACION

PIO XII — 1939.

"Denos el voto y todo quedará arreglado", unas feministas dicen, mientras otras aseguran que la igualdad legal es la contestación al problema. La carrera profesional que da a la mujer completa independencia, parece ser el anhelo de no pocas. Pío XII dice que ninguna de estas teorías resuelve el problema de la mujer. "Para nosotros, él dice, el problema de hoy referente a la mujer, en su totalidad y en sus detalles, solo se resuelve aumentando y preservando la dignidad que la mujer ha recibido de Dios. De acuerdo con esto el problema no es meramente judicial, o económico, educacional o biológico, político o demográfico; él es más bien uno en el cual, a pesar de su complejidad se encierra enteramente la cuestión de cómo mantener y vigorizar la dignidad de la mujer, especialmente hoy, en las circunstancias en que la Providencia nos ha colocado". (Deberes de la Mujer).

Separar, el Santo Padre previene, la cuestión de la mujer, de Dios, y del orden sabiamente establecido por el Creador, es perder el punto esencial de la cuestión, la cual es la dignidad de la mujer, aquella dignidad que ella tienen venida de Dios. Su personal dignidad de hija de Dios. "Es verdad, él prosigue, que en todo tiempo el movimiento católico femenino ha tenido como finalidad formar a la mujer para hacer de ella

una personalidad completa y una auténtica cristiana. Pero hoy día nos parece que este fin ha venido a ser central. Ha llegado a ser en tal forma una necesidad de la hora presente que, sin eliminar ciertamente otros fines, los ha colocado en segundo término.

### EL MATRIMONIO

"El hombre y la mujer, dice Su Santidad en abril 24 de 1943, en cuanto respecta a su personalidad son de igual dignidad, honor, respeto y estima. Pero la dignidad e igualdad con el hombre ante Dios no quiere decir igualdad en todo. Las habilidades, inclinaciones y disposiciones naturales son diferentes en el hombre y la mujer. La naturaleza les ha dado distintos campos, oficios y actividades. La mujer está admirablemente hecha para ser la compañera del marido y su colaboradora y la educadora de los hijos. Dentro del matrimonio, él prosigue, el hombre y la mujer se complementan. El hombre es el jefe de la familia".

### EL DEBER DE LA MUJER EN LOS TIEMPOS PRESENTES

"Nunca, Nosotros creemos, nunca insiste el Santo Padre, en el curso de la historia de la humanidad los acontecimientos han requerido de parte de la mujer tanta iniciativa y valor, tanto sentido de la responsabilidad, tanta fuerza moral, espíritu de sacrificio y fortaleza

25 AGO. 2000

SUSCRIBASE AL  
Super Club Aliadas

20 CUOTAS  
20 SORTEOS  
CINCO PESOS SEMANALES

DROGUERIAS ALIADAS  
Su mejor aliado

a toda clase de sufrimientos, en una palabra tanto heroísmo como las condiciones del mundo moderno".

"Vosotros teneis, el Santo Padre dice, a "La Unión Internacional de Mujeres Católicas", un espléndido programa para realizar: la restauración de la sociedad moderna. Rehacer la sociedad sobre los fundamentos cristianos. Especialmente la restauración de la familia cristiana. "La familia y la sociedad están en peligro. Ellas están en vuestras manos". Dijo el Papa en octubre de 1945.

"Para llevar a cabo la restauración de la sociedad y de la familia, el Papa dice, a las mujeres, lo primero es santificar la propia vida o una intensa vida de unión con Dios.

"El primer deber de la mujer, hoy, el Sumo Pontífice dice, debe referirse a la regeneración de la familia y ésta debe venir desde sus raíces. Las ideas que gobiernan la sociedad moderna han laizado el matrimonio y lo han convertido en una mera transacción legal como una compra o una venta. A la mujer le toca retornar al matrimonio su halo de santidad y su sacramental dignidad".

A la "Femenine Yuth Association" urge el Papa para que el programa para el próximo cuarto de la centuria sea la conservación, preservación y defensa de la familia cristiana.

"Cada mujer, el Sumo Pontífice dice, está hecha para ser madre; madre en el sentido físico de la palabra o en el sentido espiritual. Las religiosas, él dice, dedicadas a la enseñanza y a la ayuda al prójimo, también son madres. Madres en el mas alto sentido de la palabra.

El llama una vocación al estado de la mujer que no se casa ni tampoco se hace religiosa. Ellas son necesarias, dice, para que lleven a cabo muchos trabajos

que no les es posible realizar a las religiosas y a las casadas y mucho menos a las madres de familia.

#### EDUCACION

"Es necesario, el Santo Padre dice a las alumnas del Instituto de la Asunción en Roma, preparar a la mujer para sus nuevas obligaciones en la vida. La educación de la mujer, debe capacitarla para que pueda aceptar la importante participación que a ella le corresponde hoy en el trabajo de salvar la civilización cristiana".

Con ocasión del centenario de una notable educadora, el Papa dijo: "La Madre María Eugenia notó que entre las jóvenes había una falta total de formación social y anotó que el remedio era agregar filosofía y religión, estudiada a fondo, a las demás materias, para formar en ellas una cultura, no de imaginación y sentimiento, sino una firme y sólida basada en la verdad y la fe, una cultura que moldearía en la mujer un sabio, activo y fuerte carácter cristiano". "El programa de la educación de la Madre María Eugenia, el Papa continúa, está basado en dos puntos fundamentales; unir la religión con la vida diaria para eliminar la desarmonía entre la fe y la práctica de la vida y además cultivar una fe inteligente y viviente, en lugar de una vaga piedad de solo hábitos y tradiciones". La importancia de la educación de la mujer, continúa, reside en formar en ella una personalidad y una fe tan fuerte como los tiempos la demandan". El repite: "Las mujeres católicas de hoy tienen que preservar nuestra cultura cristiana por medio de la palabra y del ejemplo".

Su Santidad habló nuevamente de la educación superior en abril de 1941 a

un grupo de jóvenes universitarias. "Vuestro conocimiento del dogma, de la moral, del culto y de la vida católica debe estar al mismo nivel, por lo menos, que vuestros conocimientos en historia, literatura o biología". "La educación universitaria, él dice, no va a influenciar solo a la mujer que la sigue, ella debe servir para que la que adquiere una profesión sea el guía y conductor de las demás. El dice que la más alta lección que una mujer que sigue estudios superiores, debe dar, debe ser el dar fe y testimonio de la verdad de Cristo.

El Santo Padre como sus predecesores, urge para que a la mujer se le prepare y se le den conocimientos de las tareas propias de su hogar y especialmente de la educación de los hijos.

#### EL TRABAJO

En su alocución "La mujer en el trabajo", el Santo Padre como es su costumbre, no gasta tiempo en deplorar los cambios que se habían llevado a cabo sino que urge para que se saque partido de lo bueno y se luche sin descanso por mejorar las difíciles condiciones que hoy existen.

En "Los Deberes de la Mujer" de agosto 15 de 1945, el Papa dice que la revolución industrial había traído un cambio sin precedentes en la vida de la humanidad, forzando a un gran número de mujeres a salir de su casa y trabajar en oficinas y factorías. No pocos lamentan el cambio, pero él dice no puede trabajarse en un programa de volver a la mujer al hogar, sin tener en cuenta que su salida de él depende en gran parte de la necesidad de ganar el pan de cada día. "Cuán terrible, él dice, es la carga para las que tienen

que realizar dos tareas, la del hogar y la del trabajo. Muchas caen agobiadas por su peso. Una de las razones, el Santo Padre continúa, porque la Iglesia ha trabajado tan estruendosamente por el principio del salario de vida, es para que la mujer pueda regresar a su verdadera devoción, la familia".

El Sumo Pontífice dice en agosto y lo repite en octubre de 1947 que la mujer en igualdad de circunstancias, debe recibir el mismo salario que el hombre.

#### LOS DERECHOS POLITICOS

Pío XII tomó el feminismo moderno, por decirlo así, en sus manos y llamó a las mujeres del mundo, para unirse en un movimiento y encauzarlo por los canales del bien.

Para entender a fondo el llamamiento de Su Santidad, dice el Padre Feherty, hay que ver el ambiente que el mundo presentaba sobre todo referente a la familia. Los nazis quisieron que la mujer permaneciera en la casa, no para que llevara una vida sana de familia, sino para que procreara hijos que sirvieran en el ejército. A ellos no les importaron siquiera los lazos del matrimonio. Rusia, volviendo atrás sus primeras teorías quiso también que la mujer tuviera hijos, pero con el objeto igual al de los nazis de tener brazos para el engrandecimiento del país. Por otro lado ha hecho que sirva en actividades de guerra, en guerrillas y especialmente en el servicio aéreo. En las factorías lleva a cabo el mismo trabajo que el hombre. En los países del Occidente la situación de la familia presenta también, aunque por diferentes causas, síntomas alarmantes. El divorcio, el birth-control, la inmoralidad, el materialismo, junto con las guerras y el trabajo de la

mujer, fuera de la casa, han causado la dislocación de la vida de familia.

Como un remedio a todos estos males, Su Santidad quiere que con una personalidad realizada y una preparación que esté a la altura de sus deberes actuales, y una verdadera y profunda formación cristiana, la mujer aproveche y haga uso de todas las oportunidades que el mundo moderno le ofrece para intervenir directamente en la vida de su país y salvar la civilización cristiana.

En octubre de 1945, el Santo Padre traía la tarea de la mujer en la vida política, y elogia la labor que muchas han llevado a cabo en la legislación y en comités de gobierno de sus respectivos países. En la primavera de 1945, dirigiéndose a cuarenta mil personas en la Basílica de San Pedro habla de nuevo sobre los deberes del voto y urge a todas las mujeres para que su voto represente la restauración de todas las cosas en Cristo.

"Cada mujer, dice Pío XII, cada mujer, lo marca él muy bien, tiene la obligación, la estricta obligación en conciencia, de acuerdo con sus posibilida-

## Señora

ASEGURE UD. SUS JOYAS  
Y LOS MUEBLES DE SU  
CASA. PARA QUE PUEDA  
DORMIR TRANQUILA.

**LUIS ECHAVARRIA P.**

des, de participar en la lucha contra todo aquello que amenace la estabilidad de la familia. El Santo Padre continúa diciendo que, no sólo no debe estar la mujer ausente de la lucha en contra del mal, sino que debe preparar, por medio de obras, la restauración de la sociedad.

En el uso de sus derechos políticos, el Papa dice, el primer objetivo de la mujer debe ser el hogar. "Uno de los deberes del Estado, él dice a las mujeres de Italia, es el de asegurar la estabilidad de la familia en forma que pueda existir como una unidad social, económica, judicial y moral.

A las mujeres trabajadoras de Italia el Sumo Pontífice les dice el 15 de agosto de 1945: "Todos los hombres y mujeres, de cualquier clase o condición social, están estrictamente obligados a hacer uso de sus derechos políticos en el servicio de Dios".

Más tarde él dice: "Cada balota en las manos de una mujer católica, es un medio muy importante hacia el cumplimiento de una estricta obligación en conciencia, especialmente en estos tiempos".

En mayo de 1946 Su Santidad dijo: "Los derechos políticos, tienen deberes correlativos. El derecho a votar, tiene el deber correlativo del deber de votar. Piensen, él previene a las mujeres, piensen que este derecho y este deber son sagrados para ustedes. Esta balota en sus manos, es del mayor interés para su país. Ustedes deben salvaguardar y preservar para todos la cultura cristiana, para sus mujeres su dignidad, para sus familias sus madres cristianas. Los tiempos actuales son serios, él previene, conozcan bien sus responsabilidades". Al año siguiente el Papa dice que el no

# Bombones de chocolate

NO HAY EXPRESION PARA CALIFICAR

EL GUSTO SUAVE  
EL SABOR EXQUISITO  
EL PERFUME DELICIOSO

DE CADA UNA DE LAS 25 CLASES DISTINTAS DE ESTE  
FINO CONFITE. CUBIERTO DE CHOCOLATE ESPECIAL  
CON SUS INMEJORABLES RELLENOS.

TE ASTOR  
REPOSTERIA

OBSEQUIE A SUS AMISTADES CON LOS  
INSUPERABLES DULCES DEL

# "ASTOR"

SALON DE TE  
CONFITERIA

PASTELERIA  
HELADERIA

TELEFONOS: 193-26 - 134-47

votar por negligencia o pereza, es un serio pecado de omisión.

Pío XII le dice a la mujer que el derecho a votar no lo debe usar como una novelaría, sino como una responsabilidad que la coloca a ella delante del Estado en la misma condición que el hombre. "Esta responsabilidad, él dice, debe estar sólidamente fundada en su participación en el bien común".

"Cada uno de los sexos, él continúa, tiene su misión especial que llevar a cabo en bien del país y de la sociedad de acuerdo con su naturaleza física y sus aptitudes intelectuales y morales. Los derechos políticos, ofrecen a la mujer la oportunidad de llevar a cabo este deber en cooperación con el hombre".

Hablando de la guerra, el Santo Padre dice: "Una mujer nunca se deja engañar pensando que alguna clase de beneficio pueda traer la guerra a los pueblos. Ella sabe que la familia y la nación tienen que pagar un alto precio por ella. La voz de la mujer no es para la guerra, ni para la lucha de clases sino para la paz".

"Los intereses políticos con los cuales las mujeres tienen hoy que entenderse son de tal peso que algunas tienen que dedicarse a ellos. Quiénes serán estas mujeres? "Aquellas, el Santo Padre dice que las circunstancias de la vida se lo permite y que poseen una vocación. No

todas tienen que seguir una carrera política, la inmensa mayoría continuarán dando la mayor parte de su tiempo al cuidado de su hogar y de sus hijos, como también a otras actividades o apostolados, pero aquellas que pueden y están mejor preparadas deben tomar el peso de la vida política y la representación en las asambleas.

En una audiencia privada con Mrs. Clare Booth Luce, el Santo Padre dijo que la influencia de la mujer ya se estaba haciendo sentir, no solo en los cuerpos legislativos, sino también en las asambleas internacionales por un principio de una más suave armonía entre las naciones de la tierra.

Esto es, a grandes rasgos, el programa que Pío XII da a sus hijas de todas las naciones: ante todo mejorar la propia vida con la continua unión con Dios y luego, lanzarse al mundo a "Restaurar todas las cosas en Cristo". Para lograrlo, el insta a la mujer que sin descuidar, ni olvidar su hogar, como su primer deber, aproveche sus talentos, habilidades y oportunidades que hoy el mundo le ofrece. Todas las oportunidades, carreras profesionales, puestos públicos y derechos cívicos y puestos legislativos. El no solamente contempla el apostolado social, él las insta para que dilaten sus horizontes en más amplio y más vasto campo de acción.

## CHARLANDO CON LOS ASTROS

### Doris Day, el prototipo de la muchacha yanqui

POR AURA DE SILVA

Un nombre vulgar, una figura insignificante, y, sin embargo, Doris Day es en la pantalla, como ninguna otra artista, el prototipo de la American Girl... Una muchacha, natural e ingenua, sin preocupaciones de ninguna clase con sencilla audacia para obtener cuanto ambiciona, alegre, simpática, decidida a todo... Y, no obstante, dominada siempre, desde el fondo de su corazón, por un sutil e invencible romanticismo, que en algún caso pudiera llegar hasta el drama... Así nos la imaginamos después de verla en "Conflictos Humanos", "Feliz Engaño" y últimamente en "La dicha de amar".

Sus triunfos artísticos cada día más rotundos, le han colocado en las cumbres de los astros predilectos del público, que no la ven como una diosa inaccesible, sino, sencillamente, como algo muy suyo, salido de su propia masa. Es la hija de cualquiera. Una hija cualquiera. Y tampoco ella, mujer muy de carne y hueso, aspira a ser más.

Pero en esto está, precisamente, su mayor mérito. Porque el triunfo de una exótica es fácil. Lo difícil es el triunfo de una mujer que se parece a todas las del anónimo montón de las que a diario vemos en nuestra vida habitual.

Cuando vamos a saludarla a su camerino de los estudios de los hermanos Warner y apenas insinuamos nuestra pri-

mera pregunta, nos da una nota impresa y nos dice sonriendo con mucha gracia:

—Esta es mi biografía oficial. La que en el departamento de Publicidad se ha escrito para que todos sepan a qué atenerse... En ella verán que nací el 3 de abril de 1924, en Cincinnati; que mi padre era un organista y que mi madre una humilde modista, que cosía para las casas para ayudar a sostener nuestra familia y para pagar mis lecciones de baile con los conocidos empresarios, Franchon y Marco, para los que empecé a bailar desde los 12 años; que soy muy pecosa porque amo la vida al aire libre y toda clase de deportes; que tengo ojos azules, cabellos rubios y que peso 120 libras. Verán también por esa nota biográfica que adoro los perros, que mis dos grandes distracciones son tejer y tocar discos en el fonógrafo; que no creo en supersticiones y que es mi madrecita la que contesta todas las cartas que me llegan de mis admiradores...

—¿...?

—Quieren ustedes saber algo más que eso y ahora es cuando no sé contestarles. Porque, a fin de cuentas, ¿a quién le puede importar nada mío? Mi vida, afortunadamente, está casi en el prólogo y pienso llenar muchos capítulos... ¡Me gusta vivir! No lo puedo remediar... Pero insisto en que a nadie le debe de



interesar mi vida, que no tiene nada de extraordinario...

—¿...?

—En el año 42 mi corazón despertó al amor. Era yo muy chiquilla y me enamoraron dos hermanos. Los dos eran muy simpáticos y, francamente, no sabía por cual decidirme. Un día se me presentaron ambos con la exigencia de que eligiese a uno de los dos, para irme con él a cenar, bailar y dar un paseo a la orilla del mar... Me negué terminantemente a irme con uno, desdénandome al otro, ¡y me fuí con los dos!

—Aquella doble amistad duró hasta que conocí a Al Jorgen, uno de los músicos de la orquesta de Jimmie Dorsey, que se parecía mucho a Robert Taylor y me volvió loca... Nos casamos, nació mi hijito Terry y nos creímos dichosos. Pero desgraciadamente nuestro matrimonio se deshizo porque yo no podía olvidarme de los dos hermanos y porque mi esposo, siendo músico de orquesta, ignoraba la vida de hogar y me dejaba siempre sola. Tan amargos fueron aquellos días para mí que no quiero recordarlos...

—¿...?

—Las inexperiencias de mi juventud me sirvieron de buena lección. Pocos años después me casé con Marty Melcher, que me ha hecho felicísima y quien ha sido un verdadero padre para mi Terry, que acaba de cumplir cinco años. Con él he aprendido lo que es el verdadero amor, la vida de hogar y el perfecto compañe-

rismo que debe haber entre los casados.

—¿...?

—Vivimos en el hermoso Valle de San Fernando y lo que más me gusta de la casa es mi alcoba, rodeada de puertas corredizas de cristal que conducen a un jardín de ensueño lleno de pájaros, que me despiertan con sus gorgeos al amanecer... Mi plato favorito a la hora del almuerzo es un "sandwich" de cebolla cruda, lo que desespera a Marty... Pero no es esto sólo. Lo desespera también que me acuesto muy tarde y nunca me duermo sin leerle en voz alta alguna novela policíaca o misteriosa, de esas que ponen los pelos de punta...

—¿...?

—En mi labor artística soy infatigable, pues, además de las películas que filmo para la empresa Warner, trabajo también para el radio y la televisión en programas que me prepara mi esposo y que encantan en todo el país por su fino humorismo y lindas canciones.

Doris Day es para millares de personas como la brisa fresca de la primavera. Su larga serie de películas, que han sido todos romances musicales filmados en brillante color, han inmortalizado a la artista como la figura lírica más amada de la actualidad. Y su natural belleza, chispeante alegría y acogedora actitud, le multiplican sus adictos y admiradores, que ven en ella como un símbolo de la muchacha americana.

Hollywood, mayo de 1954.

# Naranja POSTOBON



## Unión de Mujeres Americanas, Inc.

Esta información nos llegó un poco tarde, pero por ser de tanta importancia, la publicaremos en este número.

Estimada amiga:

En nombre de la Unión de Mujeres Americanas le saludamos cordialmente en ocasión de invitarla a la celebración del Día de la Mujer de las Américas el primer sábado de mayo próximo.

Nuestra organización ha acordado dedicar este año su homenaje del Día a Felisa Rincón de Gautier, Alcaldesa de San Juan, Puerto Rico. Al designarla Mujer de las Américas de 1954, la Unión de Mujeres Americanas ha tenido en cuenta la extraordinaria obra de servicio público por ella realizada y la forma en que ha enaltecido un cargo que bien pueden desempeñar en sus respectivas comunidades miles de mujeres que tienen su mismo espíritu de devoción al servicio de su pueblo.

Porque conocemos su gran interés por todo lo que tienda al engrandecimiento de la Mujer, le invitamos a que se una a nosotras para ofrecer a doña Felisa el testimonio de nuestra admiración y reconocimiento. Al mismo tiempo deseamos recordarle que siguiendo nuestra costumbre establecida en años anteriores, las mujeres de cada país tienen completo derecho de elegir a la mujer o mujeres a quienes consideren merecedoras de rendirle homenaje en este día, a la vez que se rindan los honores que sugerimos para nuestra elegida.

Rogámosle que nos envíen a la brevedad posible los nombres de las mujeres que sean designadas en su país para ser homenajeadas el Día de la Mujer de las Américas. Es muy importante que en el acto de la celebración en esta ciudad, mencionemos los nombres de aquellas de nuestras hermanas de las Américas que hayan recibido el tributo de sus conciudadanas y compañeras de labor en esta salemne ocasión.

Con sentimientos de unión y confraternidad, quedamos,

UNION DE MUJERES AMERICANAS, INC.  
Laura M. Vidal  
Presidenta.

Luisa Frías de Hempel  
Presidenta Comité Mujer de las Américas

Mercedes Pérez  
Secretaria del Exterior.

### FELISA RINCON DE GAUTIER (Datos Biográficos)

Felisa Rincón de Gautier, Alcaldesa de San Juan de Puerto Rico, ha sido electa Mujer de las Américas del año 1954.

La Unión de Mujeres Americanas le ha conferido este honor en reconocimiento a su notable labor cívica y filantrópica en bien de su pueblo y como Embajadora de buena voluntad a través de las Américas en defensa de los ideales de la humanidad.

Hace veinticinco años Felisa Rincón

de Gautier se inició en su carrera cívica y política. Desde el año 1932 cuando la legislatura puertorriqueña concedió a la mujer el derecho al sufragio, su dedicación a la causa ciudadana ha sido digno ejemplo para las mujeres de América.

En su empeño de despertar la responsabilidad social de sus compatriotas ha librado intensas campañas para que tanto hombres como mujeres ejerzan sus derechos políticos. Esta extraordinaria labor culminó hace siete años en su elección al cargo de Alcaldesa de la Capital de Puerto Rico. Ello puso bajo su dirección y custodia el bienestar y progreso de casi un millón de puertorriqueños. En el desempeño de esta función, Felisa Rincón de Gautier ha alcanzado grandes logros, tanto en el orden social como material. Se dice de ella que posee el secreto de servir a la humanidad con eficiencia y amor. Su habilidad ejecutiva es irrefutable. Ella se ha esmerado en embellecer la ciudad, en crear nuevas escuelas y comedores escolares, en abrir hospitales, en levantar caseríos cómodos, limpios y alegres para los menos afortunados, en estimular el arte y

la cultura fomentando la reedificación de teatros, museos, salas de arte, organizando congresos históricos para la preservación y fomento del acervo cultural de su gente, en síntesis mejorando y cultivando las dotes materiales y espirituales de un pueblo para hacerlo más útil y más feliz.

La "Alcaldesa de Puerto Rico", como generalmente se le llama a doña Felisa, no se ha circunscrito a trabajar dentro de los límites de su ciudad y de su patria, sino que ha llevado su entusiasmo e iniciativa a muchos países del continente cooperando así a la divulgación de la cultura americana.

Por sobre su dinámica y activa personalidad política y cívica, impera en ella esa feminidad integral que es una de su más preciadas cualidades. Su aplomo nace de la confianza que ella tiene en su condición de mujer.

Porque Felisa Rincón de Gautier ha hecho de su vida un símbolo de utilidad y de servicio, es que la Unión de Mujeres Americanas le ofrece el homenaje del Día de la Mujer de las Américas del año 1954.

Toallas Cannon

SALON ROSA

## La Calle

POR JULIA MAURA

La calle es como un hilo que hilvana las cuentas de los acontecimientos humanos. Todas las cosas formales de la vida. Los lugares de meditación y los de trabajo. La diversión y el hogar.

Se ha pretendido desvalorizar la importancia de la calle, a la que se concede solamente un papel secundario, casi despreciable, considerándola como un ruido inmenso, donde no se pueden escuchar las voces. O también como una tinta extraña que hace perder los matices de la personalidad. Que sacrifica los propios colores, sobre el gris uniforme del asfalto.

Y nada de eso es cierto, aunque verdad sea, sin embargo, que las más puras emociones del hombre han sido cosechadas en la soledad.

No se comprende el éxtasis místico en plena Gran Vía. Pero todo lo que puede tener de generoso la vida está en la calle.

Además, la calle ofrece siempre la esperanza de una renovación, de una evasión de lo diario. Cada esquina guarda la posibilidad de una sorpresa, y puede cambiar el rumbo de un destino.

El encuentro inesperado con una cara desconocida es a veces un inagotable hallazgo de emociones nuevas. El tropezar de pronto con una cara ya olvidada puede despertar infinitos recuerdos dormidos. Puede descubrirnos milagrosamente la juventud o sepultarnos en la desesperanza de una vejez todavía insospechada.

Madrid, como todas las ciudades del mundo, tiene una rara geografía no estudiada aún. En sus paseos, en sus plazas, en sus calles, el sonido de una voz, la contemplación de una misma persona, cambia en música o en imágenes según el paisaje urbano que las rodee. Cuando la calle vieja sirve de marco a un encuentro, parece que lo reviste de prestigios ceremoniosos. Mientras que en una calle nueva, suele tener laconismos de prisas.

La geografía de una ciudad nos da un tipo humano preconcebido para cada calle, para cada barrio. Es imposible imaginar una viejecita de la Regencia, que habita aún entre relojes de campanillas argentinas y fanales de cristal, en los barrios plebeyos de Vallecas o de Chamartín de la Rosa. Parecería una profanación.

La plaza Mayor sugiere la evocación del tipo galdosiano, de un tranquilo comerciante tradicional y un poco pasado de moda. El trabajador manual madrileño, que tiene asperezas de lucha de clases, encuentra su lugar adecuado en Cuatro Caminos o en los Carabanchales. Y el joven oficinista que adopta un aire de sainete, jovial y dicharachero, pertenece a el Avapiés o a Embajadores.

La calle es también historia. O mejor dicho, la calle forja también la historia. Una historia que cantan luego en romances las niñas que saltan a la comba o las madres que adormecen a las niñas.

En la calle del Turco  
le mataron a Prim,  
sentadito en un coche  
con la Guardia Civil.

Porque en la calle está también la sorpresa de la muerte. Puede envolvernos con sus sombras impenetrables como una niebla densísima, sentaditos en un coche como a Prim, o contemplando el escaparate de una librería como a Canalejas. La muerte está siempre en la calle para todos, y todos hemos de pasar muertos por la calle. Desde la joven reina, rodeada de las mayores grandezas, que ya perdió.

Si Mercedes ya se ha muerto,  
muerta está, que yo la ví;  
cuatro duques la llevaban  
por las calles de Madrid

hasta la anciana sordida que muere en un tugurio, y que llevan a enterrar sola, y de prisa.

La calle toma parte en todos los acontecimientos históricos. Sus balcones se engalanan o se enlutan con las alegrías o las tristezas nacionales. Las calles vieron marchar personajes queridos que ya no pudieron volver. Las calles recibieron y despidieron a Reyes.

Por eso el conocimiento verdadero de una ciudad exige un continuo deambular por sus múltiples facetas urbanas. Es lo que diferencia al turista del viajero. Para el uno, la frialdad de la ruta oficial. Libre el otro, con su curiosidad inteligente. Porque la extensión de las urbes modernas dan casi categoría de viaje al recorrerlas de un extremo a otro. Y es curiosa de observar la reac-

ción de un nativo frente al desconocido paisaje de su propia ciudad.

"Demasiado ancho...", dice el barriobajero, ante la prolongación de Argüelles. Porque su psicología ciudadana está formada en la calle estrecha, casi sin techo de cielo, casi sin necesidad de teléfonos intervecinales, con el comentario a flor de portal, en las noches veraniegas.

Para el barriobajero, las calles anchas carecen de intimidad. En cambio los escritores que viven en el barrio de Salamanca no creen posible la labor intelectual en las calles pobladas como colmenas. Los señores con despacho propio se horrorizarían de tener que trabajar en los cafés, sin silencio y sin tranquilidad.

La calle tiene mucho de mar, como la casa tiene mucho de isla. Si el mar ha sido el camino de la civilización y la cultura, tiene la calle una trascendencia incalculable, por un paralelismo en la misión. Porque la calle no es sólo un camino, un procedimiento, un medio, sino que tiene personalidad propia. Recoge las alegrías y las angustias de cada hora, y ofrece cada día un matiz diferente. Presenta una diversidad reparadora en la monotonía del vivir.

Yo no voy como cualquiera  
por la calle meditando.  
Yo me voy enamorando,  
de la calle, a mi manera.

Ha dicho el poeta Eduardo Alonso. Y tiene razón. Porque la voz poética, derramando el sentimiento en lo externo, puede ser el comienzo de una cruzada de comprensión entre los hombres que hoy cruzan la calle como enemigos.

## In Memoriam

Gabriela MISTRAL

Amado Nervo, suave perfil, labio sonriente;  
Amado Nervo, estrofa y corazón en paz:  
mientras te escribo, tienes losa sobre la frente,  
baja en la nieve tu mortaja inmensamente  
y la tremenda albura cayó sobre tu faz.  
Me escribías: "Soy triste como los solitarios,  
pero he vestido de sosiego mi temblor,  
mi atroz angustia de la mortaja y el osario  
y el ansia viva de Jesucristo, mi Señor!".  
Pensar que no hay colmena que entregue tu dulzura,  
que entre las lenguas de odio eras lengua de paz;  
que se va el canto mecedor de la amargura,  
que habrá tribulación y no responderás!  
De donde tú contabas se me levantó el día.  
Cien noches con tu verso yo me he dormido en paz!  
Aún era heroica y fuerte, porque aún te tenía;  
sobre la confusión tu resplandor caía.  
¡Y ahora tú callas, y tienes polvo, y no eres más!  
No te ví nunca. No te veré. Mi Dios lo ha hecho.  
¿Quién te juntó las manos? ¿Quién dio, rota la voz,  
la oración de los muertos al borde de tu lecho?  
¿Quién te alcanzó en los ojos el estupor de Dios?  
Aún me quedan jornadas bajo los soles. ¿Cuándo  
verte, dónde encontrarte y darte mi aflicción,  
sobre la Cruz del Sur que me mira temblando,  
o más allá, donde los vientos van callando,  
y, por impuro, no alcanzará mi corazón?  
Acuérdate de mí —lodo y ceniza triste—  
cuando estés en tu reino de extasiado zafir.  
A la sombra de Dios, grita lo que supiste:  
que somos huérfanos, que vamos solos, que tú no viste  
¡que toda carne con angustia pide morir!

# OASIS LIRICO

## Alma de las Rosas

Rosas, rosas pálidas  
como frentes de mujer,  
rosas que en la mañana  
abren sus pétalos  
y reciben  
la alegría del día.  
Rosas color champaña,  
recuerdos de amorosos brindis  
en copas de juventud.  
Rosas de púrpura,  
ojeras de la noche  
fragante.  
Yo os he besado  
humedecidas por lágrimas  
de amadas lejanas  
olvidadas una noche  
de hastío  
y de amor...  
Rosas, divinas rosas  
de mi jardín de ensueño  
que en el jarrón noctámbulo  
desmayadas,  
muchas veces me han visto llorar.  
Yo os he deshojado en silencio

bajo la luna  
en la mujer ingrata  
imposible.  
Rosas, rosas rojas  
como labios de mujer  
mecadora bajo el deseo  
insatisfecho.  
Rosas fragantes  
que una noche adornaron  
mi elegancia.  
Rosas, marchitadas por el amor,  
pétalos que conmigo y con ella  
nos embriagamos  
otra noche lejana.  
Almas de las rosas  
que son fragancia de jardines.  
Almas de las rosas  
de las mujeres  
que quisimos  
bajo la luna  
una noche  
lejana!

José REYES

## Nocturno

Gabriela MISTRAL

¡Padre nuestro, que estás en los cielos,  
por qué te has olvidado de mí!  
Te acordaste del fruto en febrero,  
al llegarse su pulpa rubí.  
¡Llevo abierto también mi costado,  
y no quieres mirar hacia mí!  
Te acordaste del negro racimo,  
y lo diste al lagar carmesí;  
y aventaste las hojas del álamo,  
con tu aliento, en el aire sutil.  
¡Y en el ancho lagar de la muerte  
aún no quieres mi pecho oprimir!  
Caminando ví abrir las violetas;  
el falerno del viento bebí,  
y he bajado, amarillos mis párpados,  
por no ver más enero ni abril.  
Y he apretado la boca, anegada  
de la estrofa que no he de exprimir.  
¡Has herido la nube de otoño  
y no quieres volverte hacia mí!  
Me vendió el que besó mi mejilla;  
me negó por la túnica ruin.  
Yo en mis versos el rostro con sangre,  
como Tú sobre el paño, le dí.  
Y en mi noche del huerto, me han sido  
Juan cobarde y el Angel hostil.  
Ha venido el cansancio infinito  
a clavarse en mis ojos, al fin;  
el cansancio del día que muere  
y el del alba que debe venir;  
¡el cansancio del cielo de estaño  
y el consancio del cielo de añil!  
Ahora suelto la mártir sandalia  
y las trenzas, pidiendo dormir.  
Y perdida en la noche, levanto  
el clamor aprendido de Ti:  
¡Padre Nuestro que estás en los cielos,  
por qué de has olvidado de mí!

## La Universidad Femenina de Medellín

POR MIGDONIA BARON

De una de las puertas que circundan el Parque de Bolívar, sale a mañana y a tarde un juvenil enjambre femenino vestido de igual modo. Hay un momento en que finge un enorme abanico verde y mora que se esfuma en seguida en todas direcciones.

El desfile parlante y glamuroso vuelve a iniciarse en sentido contrario cuando el reloj señala las 7 de la mañana y las 2 de la tarde. Es entonces el abanico que se encierra en su estuche. Pasados unos pocos minutos, el lugar adquiere el rumor peculiar de la tarea intelectual en donde alternan las voces graves de los profesores, la palabra reposada de las preceptoras y el meloso decir de las alumnas.

Es la Universidad Femenina de Medellín, semillero de damas y almáximo de mujeres útiles.

El primero de marzo de 1946, se abrieron por primera vez sus puertas y por ellas comenzó cotidianamente ese desfile humano que es esperanza del presente y promesa del futuro.

Nació de una Ley, cuando era Ministro de Educación Germán Arciniegas, que en su parte pertinente dice así: "Créase en cada capital del departamento un Colegio Mayor Femenino, destinado a proporcionar educación a la mujer, mediante cortas carreras...". Y tras de una serie de decretos reglamentarios unos, de provisión los otros, un día fue. Sobre los blancos folios surgió

una larga lista de nombres femeninos y, a través del amplio portalón, penetró en carne joven cada uno de esos nombres. Centenares de cabezas pulidas, orladas por vaporosos cabellos rubios o por rizos oscuros, se inclinaron colectivamente sobre los libros en ese noble apetito de ciencia.

Y la universidad cumplió su primer año y recogió su primera ópima cosecha. Y a un año siguió otro y a un triunfo siguió un triunfo y el progreso tocó con su varita mágica el claustro joven que enderezó sus pasos por prósperos senderos. Ahora tiene 8 años de existencia, abundantes en méritos y pródigos en realizaciones. A través de ellos, 212 alumnas han traspasado sus puertas para no regresar, llevando bajo el brazo el diploma en buena lid ganado. De ellas, unas son útiles es la oficina, otras en el laboratorio, quienes en las bibliotecas, algunas en el periodismo, varias en el comercio, las demás en sus casas...

Profesores de ambos sexos, seleccionados de entre los más idóneos y responsables, desempeñan otras tantas cátedras en el mencionado plantel, o bien tienen a su cargo la dirección permanente de las agrupaciones.

Al frente de la rectoría está desde su fundación doña Teresa Santamaría de González, el mayor secreto de su progreso y de su éxito.

—¿Cómo funcionó la Universidad en sus comienzos?

—Se inició modestamente y con temor. Nos asaltaba la duda de que la mujer no supiese corresponder debidamente, en la misma medida del esfuerzo hecho para su bienestar. Pero los días se encargaron de responder y disolver las dudas. La juventud femenina había demostrado que quería estudiar y, el sistema de carreras cortas, el tiempo preciso entre la terminación del bachillerato y el matrimonio, despertó entre los jóvenes positivo entusiasmo puesto que no ofrecen las dificultades de las carreras liberales que, por su extensión, sólo interesan a unas pocas que ya han puesto a prueba su perseverancia. Nuestros conocimientos llenaron entonces aquella etapa de su vida, y si el amor llegó, las sorprendió aptas para entender sus fines y, si pasó de largo, las dejó preparadas para afrontar la vida, atender a sus propias necesidades y no pasar por ella inútilmente.

—Con cuántas escuelas se inició y cuáles fueron?

—En un principio contó con cinco escuelas que ahora se han trocado en ocho: la de letras, para ser cursada en cuatro años; la de secretariado, para dos años; delineantes de arquitectura con tres años de estudio; un cursillo de biblioteconomía y otro de periodismo. Ahora el de Biblioteconomía se ha tornado en un estudio completo de dos años, debido a la creciente demanda que va teniendo cada día esta importante carrera. Además se han creado las escuelas de orientación familiar y técnicas de laboratorio que han tenido calurosa acogida entre el alumnado, toda vez que la primera de ellas consulta el interés de quienes aspiran a formar un hogar, y la segunda, es una carrera nue-

va de mucha utilidad, muy solicitada y bien remunerada.

—Qué títulos concede la Universidad?

—Está facultada para conceder la licenciatura o el doctorado en letras; diploma de bachillerato, y grado en cada una de las especialidades que dicta.

—Cuál es su necesidad más urgente o su dificultad más marcada?

—Como toda obra de sus proporciones ha encontrado a su paso dificultades económicas, pero ello no obstante, ha podido continuar progresivamente su marcha. Su principal y quizás su único problema, estriba en la falta de local propio, circunstancia que nos obliga a partir las actividades en dos edificios diferentes que, como casas acondicionadas que son, carecen necesariamente de muchas de las comodidades requeridas para el caso. Sólo nos hace falta el dinero suficiente para iniciar la construcción del edificio, puesto que disponemos de un magnífico terreno donado por el Departamento en el barrio residencial de Laureles, con un anteproyecto que comprende tres pisos de edificación: uno para las escuelas, otro para el bachillerato y un tercero para orientación familiar que tiene un crecido alumnado.

—A qué se debe la gran demanda de este curso?

—En primer lugar a que se conforma más con la misión hogareña que la mujer está llamada a cumplir. No quiere decir ello que su enseñanza se circunscriba únicamente a las labores que son propias de la casa, vistas con el criterio simplista de oficios domésticos. No. En ella se prepara a la mujer para cumplir a cabalidad sus deberes de ama de casa, de madre, de primera maestra de sus hijos, de esposa y de dama de sociedad. Así que su pènsum comprende a-

signaturas de continuo uso y utilidad inmediata, como son la ortografía, la redacción, el castellano, el francés, el inglés, el corte, el bordado, puericultura, culinaria, decoración, música, pintura, cívica, nociones de legislación, jardinería, horticultura, pequeñas industrias, higiene, primeros auxilios y etiqueta social, conocimientos éstos que capacitan a una joven para procurarse fácilmente la subsistencia mediante su trabajo personal, o para hacer del hogar un centro de bienestar para el esposo y los hijos, fundado y sostenido en los principios de la moral y de la religión, materias a las cuales concede grande importancia la Universidad, ya que una de sus principales preocupaciones está en formar generaciones de mujeres que aparezcan la ciencia con el señorío y el temor de Dios.

—La Universidad es partidaria de que la mujer intervenga en la vida política del país?

—Este es si se quiere uno de los prin-

## LA PALMERA

CONTRAMARCA ESCOBAR

ESTA ES LA MARCA DEL ACEITE  
DE HIGUERILLA PARA LAMPARAS  
QUE GOZA DE MAYOR CREDITO  
POR SU MUCHO RENDIMIENTO  
Y PUREZA ABSOLUTA.

DESPACHO A DOMICILIO

TELEFONO 134-92

**Escobar Uribe Ltda.**  
**Medellín**

3586

cipales propósitos educativos de la Universidad. Tratar a toda costa de desterrar de las jóvenes el ancestral complejo de inferioridad que pesa en la mujer como legado de las generaciones que nos precedieron. La mujer, convenientemente educada, puede laborar con idéntica eficacia lo mismo dentro que fuera de la casa; sin que sean incompatibles las dos actividades. Puede ser tan útil en los menesteres que hasta hoy le han sido reservados como en los que se le han vedado injustamente en las esferas oficiales, en las corporaciones legislativas, en el manejo de la cosa pública y en la elección de sus propios gobernantes.

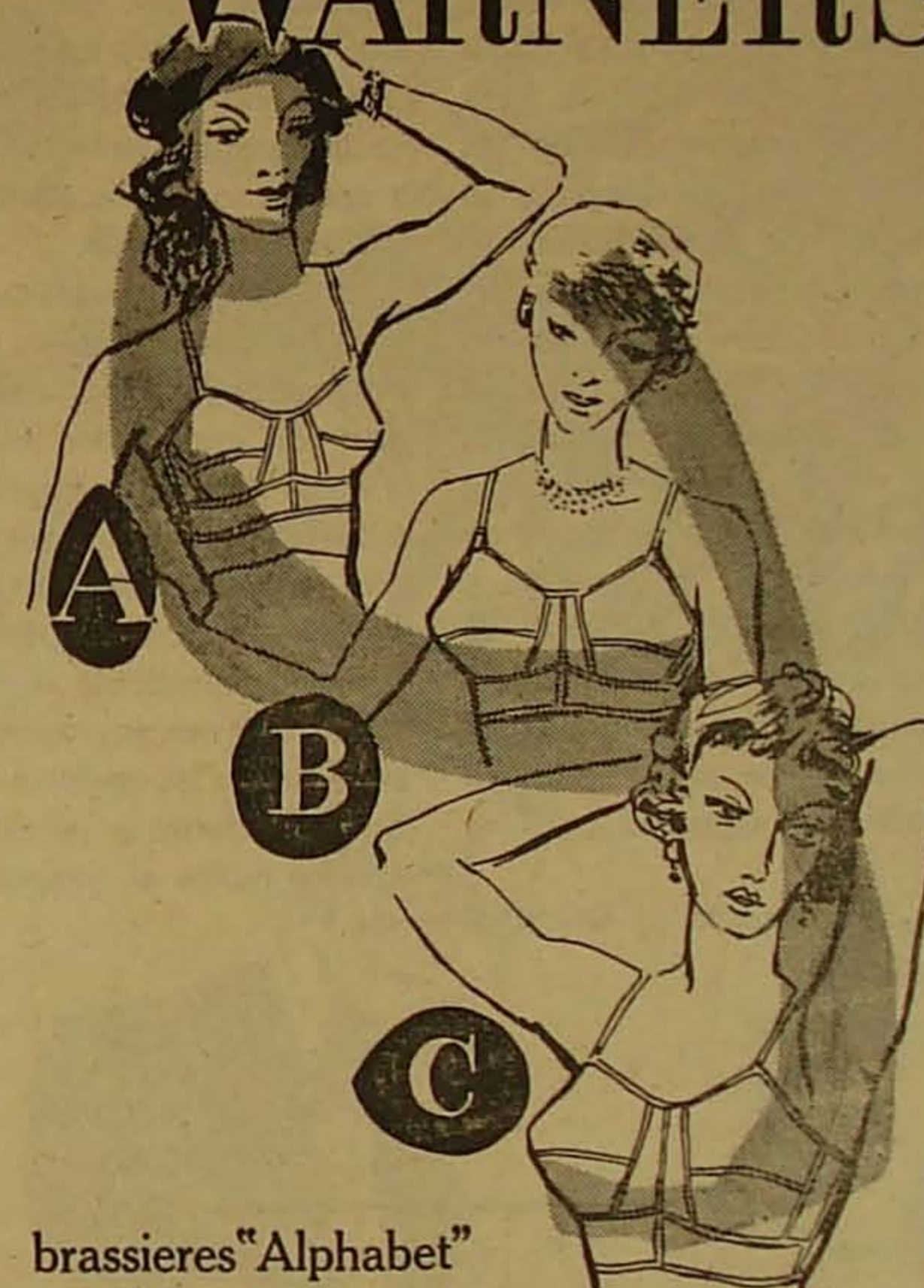
—Es decir que las directivas de la Universidad consideran útil y necesario el voto femenino?

—Particularmente soy decidida partidaria del sufragio femenino y así me he manifestado siempre que se me interroga al respecto. Y, convencida como estoy, de que la mujer aportará una colaboración muy útil y eficaz en la marcha administrativa del país, no he ahorrado esfuerzo para que las alumnas bajo mi dirección se interesen por el logro de lo que a cada una corresponde por derecho natural, y para que, llegado el caso, sepan usar debidamente de esos derechos. Sin embargo, como en la Universidad se enseña pero no se imponen las enseñanzas en este sentido, quien quiera pensar de otra manera tiene completa libertad para hacerlo.

—Cuál es su opinión respecto a la colaboración que la mujer puede prestar en el gobierno?

—Estimo que la mujer puede aportar útiles servicios a la patria: En el campo legislativo tiene un amplio radio de acción; faltan todavía tantas buenas leyes

# WARNER'S



brassieres "Alphabet"

Tres copas, A, B y C, diseñadas científicamente

para los tres tipos básicos de busto.

pida nuestro folleto

con instrucciones de como cuidar su faja y brassier!

### DISTRIBUIDORES:

ALMACENES VAN RAALTE, Palacé N° 49-14 y Junín N° 52-76. -  
ALMACEN SANDRA, calle 52 N° 49-66. - ALMACEN NORKA, ca-  
rrera 49 N° 52-173. - GAVIRIA MOLINA & CIA., calle 49 N° 49-41.  
ALMACEN SELAN, Colombia entre Junín y Palacé. - ALMACENES  
LA PRIMAVERA.

para introducir a nuestros códigos; falta más protección para los niños pobres, mejores propósitos educativos, mayor estabilización de la concordia y de la paz, es decir, todo un programa que ella puede poner en acción. Cuando ello ocurra se comprenderá mejor cómo no había derecho para que se privara tanto tiempo al país de la colaboración de sus mujeres. Los hombres, por ejemplo, se sienten felices cuando logran hacer fortuna y es necesario recordarles que muchos la han hecho con ayuda de sus mujeres, que aquí en Antioquia, como en todas las demás partes del mundo, las mujeres han tenido grande influencia en la prosperidad de los negocios de sus esposos y hasta en la iniciación y marcha de sus industrias. Muchas de nuestras amas de casa son tan hábiles para las finanzas como los doctos en la materia; lo que ocurre es que ellas viven los tratados de economía pero no los escriben.

—Qué me dice respecto al futuro de la Universidad?

—Si llega a disponer de un local de su propiedad, veo muy despejado y próspero su porvenir. La Universidad ya ha calado en la conciencia de las gentes y se ha merecido su confianza, su interés y su favor. Medellín ha comprendido que necesita este plantel para sus jóvenes. Ha entendido la utilidad de una universidad femenina, ha aprendido a apreciarla en sus méritos y ya no podrá pasarse sin ella.

La inflexible disciplina del reloj que a todos nos recuerda un deber por cumplir marca el minuto final de esta entrevista con una de las mujeres más interesantes del país y bajo el techo de un establecimiento que hace honor a la capital de Antioquia. Al trasponer nuevamente la puerta queda tras de nosotros ese agradable rumor de colmena donde alternan las voces graves de los profesores y la meliflua voz de las alumnas, actores en el diálogo del estudio que marca el compás de la civilización.

ARTICULOS PARA REGALO

SALON ORIENTAL

TELEFONO 129-55

3588



GALLETAS *Cocktail*

Marca Registrada



NOEL

Marca Registrada

EN SUS FIESTAS Y REUNIONES SOCIALES OBSE-  
QUIE A SUS INVITADOS CON LAS EXQUISITAS  
GALLETAS COCKTAIL A ELLOS LES ENCANTAR-  
RAN, PORQUE SON GALLETAS DE SUPERIOR  
CALIDAD

## La Madre Sacramento, Vizcondesa de Jorbalán

P. FELIX GARCIA

Así seguimos llamando familiarmente, con esta denominación reverencial y confiada, a Santa María Micaela del Santísimo Sacramento. Fué noble por su estirpe e insigne por la santidad. Un espíritu radiante y claro, con una total entrega agustiniana a la salvación de las almas. Sintió la pasión de Dios, pero de Dios buscado y entendido a través del prójimo, que sufre y espera el gran consuelo de la luz, el hallazgo de la esperanza. Dios es la clave, la razón entera de aquella vida dedicada sin reservas a descubrir a Dios en las almas, ausentes de lo divino. "El amor de Dios —dice— da una segunda naturaleza". "Quita el juicio pensar lo bueno que es Dios", exclama con pronunciado acento teresiano. Su confianza es ilimitada: se acrecienta cuando los amigos de ayer la abandonan y se escandalizan ante su decisión de renunciar a la locura de este mundo por la cordura de Cristo. "No hay más que amar a Dios —dice confiada— y a su cuenta corre lo demás".

Los palaciegos y magnates, los gentes de la diplomacia, de la política, de la sociedad que brilla y bulle, y que ayer admiraban la discreción y el ingenio, la gracia y la distinción de la vizcondesa de Jorbalán, la compadecen cuando da un giro al rumbo de su vida y la orienta hacia la caridad y el sacrificio. En Palacio dicen "que la Jorbalán ha perdido la cabeza". Es verdad, pero ha

encontrado a Cristo. "El amor de Dios— declara ella — hace perder la cabeza y enloquecer de amor. No hay que tener miedo de Dios. Con el amor va El vendido y se le gana".

La madre Sacramento, la santa vizcondesa, supo perder en ese juego de azar del mundo; pero supo asegurar sabiamente la baza de "lo único necesario". Renunció a la diplomacia de la mentira para cultivar la diplomacia de la verdad. Hizo almoneda general de su rango, de su posición, de su herencia, para conseguir el usufructo de su libertad y dedicar su corazón y su pensamiento a los desheredados de la vida. "Yo" hago negocios —dice— para mis pobres, según Dios me inspira; sin responder más que a Dios. Si pierdo para el mundo, gano para Dios, único punto donde yo giro mis obras, ambiciones, deseos y miras". Si la cerca la calumnia y la contradicción le opone sus barricadas, ella se crece, porque "estas contradicciones del mundo —dice— son alas para mí lejos de intimidarme"; entonces es "cuando el Señor me confunde y agobia a beneficios". Su santidad es comunicativa y abierta; prende en las almas con suave cautiverio, con un ciclón irresistible. Conoce el contento del bien, la alegría de servir a Dios, aunque acrecientan las penas y se la cierran todos los caminos del valimiento humano. Posee el don de gentes, y todos se benefician de su discreción y trato: pero no

busca el apoyo de las influencias humanas. Es más, cuando la Reina Isabel II pasa del desdén a la admiración que siente por la madre Sacramento y busca su consejo y su consuelo, la santa vizcondesa hace voto de no pedir ni favor ni apoyo alguno a la Reina, ni mezclarse para nada en intervenciones de política ni administración terrenas. "Para mí no hay más que Dios en todo —dice— y esto me hace obrar con santa libertad". Esa es la fórmula y el secreto de la confianza. Y del éxito divino.

La santa madre Sacramento es una mujer extraordinaria: es la figura femenina más completa, más armónica, más eficaz de su tiempo. Es la Santa Teresa del siglo XIX. Yo no encuentro una mujer que más se le acerque y asemeje. La madre Sacramento llama a Santa Teresa "su amiga íntima". Ella tiene su personalidad vigorosa, su estilo, su manera propia. Pero nos trae al recuerdo la fisonomía, la gracia de la Santa de Ávila. Se empleó en obras totalmente diversas, y, sin embargo, hay una entre ellas, una afinidad de alma, un parentesco espiritual, una coincidencia en los recursos, en el arte de ganar almas, en la palabra y en la acción, inconfundibles.

La santa madre Sacramento es la fundadora de esa Institución admirable de las Religiosas Adoratrices. Esclavas del Santísimo Sacramento y de la Caridad, que ya ha extendido sus ramas como un árbol generoso y amigo por todas las provincias de este mundo, donde la caridad y la abnegación reclaman la presencia de almas dedicadas a ese

gran servicio, a esa tarea evangélica de demostrar "que Dios es caridad". Ahora cabalmente se cumple un siglo desde que Santa María Micaela puso la piedra angular de su fundación. El grano de mostaza creció con prisa, y ahora espera su fronda y multiplicar el fruto.

La madre Sacramento es una de las glorias más legítimas de este Madrid, que tiene el don del ingenio, del garbo y de la españolía. Pero Madrid está en deuda con esta mujer admirable. Apenas si se ha enterado de que la mujer más gloriosa, más emprendedora del siglo XIX, le pertenece y le colma de abundante gloria. Quizá anda perdido en novelitas piadosas, y desconoce a su Santa Teresa, tan madrileña, tan dada a este Madrid, donde prodigó la siembra de su santidad y sintió profundamente la urgencia de Dios.

Bastaría ella sola para llenar de prestigio a este siglo XIX, que han llamado "estúpido", y no sé por qué. Fue contemporánea del padre Claret, de la Beata M. Soledad, de sor Patrocinio, tan gallardamente defendida y biografiada por el padre Gomís. En todos ellos se ensañó la calumnia, la literatura panfletaria y melodramática. Pero por encima de todo la transitorio, que es ya anécdota, vejez, ruido fugaz, queda lo que es permanente y eterno: la obra del espíritu y del amor. Y sigue resonando la voz confiada de la santa madre Sacramento cuando, en medio de la persecución, exclamaba: "¡Triunfamos, Señor, triunfamos! Guárdame a mí, que yo te guardaré a Tí".



## La mujer colombiana y el voto femenino

### ALGUNOS CONCEPTOS DE DISTINGUIDAS DISCIPULAS DEL COLEGIO MAYOR SOBRE EL VOTO FEMENINO

Síntesis de la exposición que sobre el VOTO FEMENINO hizo la señora Bertha Hernández de Ospina Pérez, en la Universidad Femenina:

Qué es lo que se quiere con el voto femenino?

Uno de los errores de las mujeres cuando se habla de voto femenino, está en creer que la adquisición de este derecho nos impone la obligación imperiosa de ir a votar, cuando se sabe que en Colombia este deber lo cumple cada uno en forma espontánea y que el que por un motivo u otro no pueda o no quiera cumplirlo, pues hace su voluntad, sin que por ello vaya a ser castigado.

El voto femenino, no representa más que el derecho que la mujer tiene de igualarse ante la ley al hombre en todos los campos, con mayor razón si se tiene en cuenta que la mujer es tan capaz como el hombre.

Otro prejuicio muy generalizado consiste en creer que con el voto femenino se van a acabar los hogares. Al contrario, el voto en nada va a perjudicar la vida en familia. Si acaso hubiera algún hogar que fuera a acabarse por razón del voto, pues con que en ese hogar no se vote está resuelto el caso; pero en cambio, puede ser medio para eliminar muchos de los verdaderos motivos que alteran la vida familiar.

Estas y otras razones muy bonitas y

muy sentimentales, son expuestas a menudo por los hombres, dizque para convencer a las mujeres de que no deben aspirar a tener los derechos políticos, pero lo que en realidad ocurre es que ellos no quieren en modo alguno que las mujeres los igualen en el derecho a desempeñar cargos de importancia y a poder intervenir en la administración del país. Por eso alegan también que las elecciones dizque van a ser peores y más sangrientas, con la presencia de las mujeres, cuando en realidad lo que habrá de ocurrir es que se conviertan en un acto de mayor seriedad y respeto: que los maridos acompañados de sus esposos y los novios de sus novias, regresen más pronto a sus hogares y que como es natural, la presencia femenina sea un efectivo factor de paz.

Otro beneficio que la mujer recibirá al adquirir sus derechos, consiste en poder aspirar a los puestos de importancia que hasta ahora han sido privilegio de los hombres, lo que no es justo ya que las mujeres pagan contribuciones lo mismo que los hombres. El voto femenino permitirá a la mujer desempeñar importantes posiciones en la vida del país, ya que ninguna va a ser tan tonta, en igualdad de condiciones, como para ir a votar por un hombre.

En lo que sí hay que convenir es en la poca personalidad que tienen las mujeres. A la clase alta no le importa este movimiento por egoísmo; porque las

mujeres que a ella pertenecen, tienen todo lo que desean y, al no faltarles nada, no tienen ni aspiraciones ni ambiciones; la clase media es la verdaderamente interesada porque quiere sobresalir, demostrar su talento y cultivar su inteligencia. Esta es la más bella de las noblezas porque con el talento se consigue dinero y posición. Por último, la clase baja formada por las gentes más pobres y por los campesinos, a nada aspira, seguramente, porque hace tanto tiempo que sus mujeres están sometidas a la voluntad de un hombre que ha muerto en ellas todo anhelo de superación. Puede pues, que a muchas mujeres no les interese políticamente este movimiento, pero todas deben ayudar al bien común que representa.

El motivo principal para esto, consis-

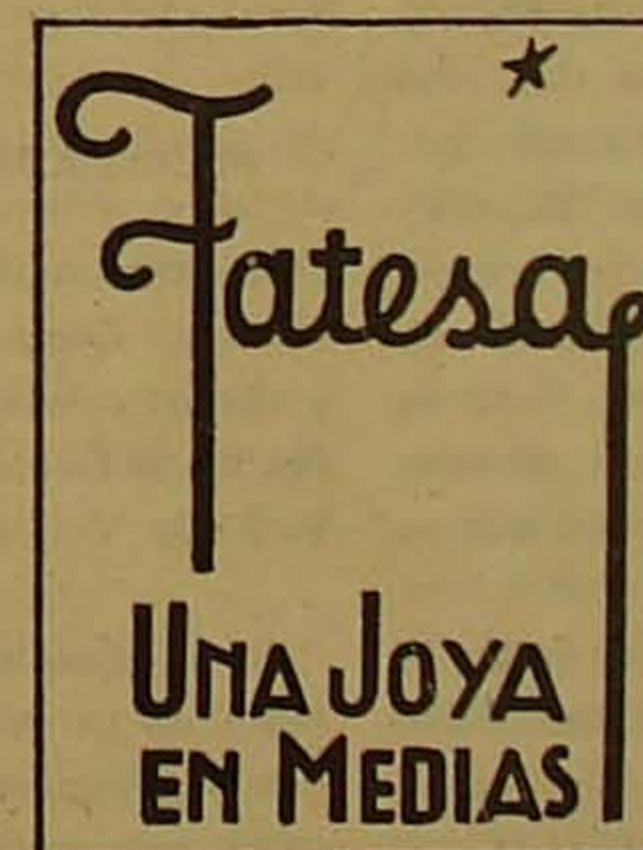
te en que ha llegado el momento especial para conseguir tales derechos, ya que otra reforma constitucional demoraría muchísimo tiempo en verificarse. Además queda tiempo suficiente para prepararnos mientras hay elecciones. De principio las mujeres somos consideradas en la Constitución como iguales a los hombres, pero al fin de cuentas nos consideran como unos animalitos al negarnos mucho de lo que a ellos se les concede.

En la CEC se luchó porque la consagración de los derechos femeninos no se confiriera a las cámaras que siempre son regidas políticamente.

Mucho tenemos para alegar en nuestro favor: La mujer es la primera economista del mundo, ha sido la inventora de las principales industrias y se des-

### ECONOMICÉ UD. COMPRANDO "Tres medias iguales en un sobre"

Sólo con esta  
marca son le-  
gítimas



Exija la marca  
en el sobre y  
en las medias

El sistema "TRES EN UN SOBRE" es Fatesa  
y tiene amparo del Ministerio de Fomento.

empeña con habilidad en los cargos para los cuales se ha preparado.

El voto no traerá ningún perjuicio ni a la mujer ni al hogar; traerá por el contrario muchas ventajas, puesto que le permite legislar en bien de las demás mujeres, de los asilos y de las cárceles donde muchas están miserablemente reclusas. Puede además participar en campañas de inmenso beneficio, como por ejemplo el movimiento social-católico que es el medio para combatir el comunismo. Para esto se hace preciso bajarnos hasta las clases más humildes, para ayudarlas, pero esta ayuda sólo será efectiva cuando lo que la mujer desee pueda alcanzarlo directamente, disponiendo ella y legislando ella.

#### A IGUALES DEBERES, IGUALES DERECHOS

Mi concepto particular respecto al voto femenino, podría expresarlo así:

Soy partidaria convencida del voto femenino. Así que si la mujer paga impuestos y purga en las cárceles sus delitos si llega a cometerlos y es tratada por las leyes con el mismo rigor que lo es el hombre, justo es que esas mismas leyes le den derecho a disfrutar de todos los derechos que se permiten a los hombres.

En segundo lugar porque en nada se ha alterado la vida de los países donde las mujeres sufragan y los hogares siguen teniendo la misma normalidad que antes tenían.

Porque hay muchos aspectos de la vida nacional, en los cuales la mujer puede hacer una gran labor, como son la educación, la justicia, la beneficencia,

la higiene, la ornamentación y el aseo de las ciudades, la legislación que permita una paz estable y garantice para todos la vida, y muy principalmente que redunde en provecho de las mujeres que han tenido que conformarse siempre con lo que se quiera dejar para ellas, que vele por su salario y que se interese por su educación y su instrucción.

Creo, además, que la mujer podrá ser un gran factor para que se acaben los odios políticos entre los hombres, sumando su voto, no al candidato liberal, ni al candidato conservador, sino al que ofrezca hacer un programa para todos, impartiendo justicia por igual y de verdadera convivencia nacional. Por esta misma razón estimo que la mujer no debe afiliarse a grupos políticos ni debe ser conservadora ni liberal, sino simplemente mujer y como tal, estar siempre del lado de la paz, de la justicia y de la igualdad.

María E. Barón R.

#### MENSAJE A LA "ANAC"

Excelentísimo señor  
Mariano Ospina Pérez,  
y demás miembros de la Asamblea  
Nacional Constituyente.  
E. S. D.

Interpretando los sentimientos y anhelos de la mujer colombiana, nos dirigimos a vosotros con el objeto de solicitaros que al considerar la ampliación de la Asamblea Nacional Constituyente, déis a la mujer justa y equitativa representación dentro de esa Honorable Corporación.

Puesto que jurídicamente no hay obs-

#### EL VOTO FEMENINO EN EL EXTERIOR

### Intensa labor desarrollan las mujeres de Puerto Rico

Una charla con doña Felisa Rincón de Gautier.—Hace 22 años conquistaron el derecho del voto.—La Alcaldesa explica su labor al frente de la capital puertorriqueña.

Por Hernando Casas Caycedo

Una de las impresiones más gratas que recibe quien visita a Puerto Rico, es comprobar la participación tan grande y efectiva de la mujer en todos los campos de la actividad ciudadana. La mu-

jer puertorriqueña, sin perder su exquisita feminidad, ha logrado adquirir una completa independencia, vencer una serie de prejuicios que desafortunadamente prevalecen en ciertos países de América y prestar su colaboración a la gigantesca tarea del engrandecimiento nacional. Teniendo el derecho a votar y ser elegidas para cualquier cargo público, las mujeres de la isla tienen sus representantes en la cámara y el senado, en diferentes órganos del poder público y millares de ellas trabajan en

táculo a la concurrencia de la mujer a dicha Asamblea, ya que no se trata del desempeño de cargos de elección popular única restricción que establece hasta ahora la Constitución Nacional, esperamos que nos atendáis concediendo representación a tan importante y numeroso sector de la nación colombiana.

Atentamente,

NOTA.—Este memorial fue enviado al presidente de la ANAC firmado por varios centenares de señoras y señoritas.

#### OPINIONES SOBRE EL VOTO FEMENINO

La mujer quiere el voto para adquirir sus derechos como ciudadana, ya que tiene obligaciones como tal.

Lo necesita para ayudar a la clase desvalida para entrar de lleno a los hospitales, a las salas-cunas y a la Instrucción Pública.

El hombre no comparte la opinión del voto femenino porque siempre ha mirado a la mujer, como a un ser hermoso, hecho para su deleite, desposeyéndolo de talento.

Permitasele a la mujer actuar, para que nuestros contendores del sexo fuerte vean con asombro que en nuestras cabezas bulle el talento; si hay mayor número de hombres instruidos y capacitados, ello se debe a que hace muy poco tiempo se le permitió a la mujer ingresar a la Universidad.

Lucía Múnera  
De Biblioteconomía

las dependencias del gobierno, empresas privadas, fábricas y concurren asiduamente a las escuelas y a la Universidad.

Síntesis de los atributos de las mujeres puertorriqueñas, claro exponente de la gracia y la belleza femeninas, es la alcaldesa de San Juan, doña Felisa Rincón de Gautier, quien desde hace siete años rige los destinos de casi medio millón de habitantes. Ha sido la primera mujer puertorriqueña en ocupar la alcaldía de la capital de la isla, posición en la cual ha sabido destacarse por su grande inteligencia y su extraordinario dinamismo.

Nacida en La Ceiba el 9 de enero de 1899, doña Felisa cursó estudios en las escuelas públicas de Puerto Rico y empezó a estudiar farmacia, carrera que luego declinó para dedicarse al comercio en el que tuvo grande éxito. En 1940 contrajo matrimonio con el licenciado Jenaro A. Gautier, quien desempeña en la actualidad el cargo de procurador auxiliar de la isla.

En cordial entrevista que celebramos con la alcaldesa, nos relata que al serle concedido el derecho al sufragio electoral en 1932 a la mujer puertorriqueña, se dedicó con entusiasmo a campañas políticas dentro del hoy extinguido partido liberal, siendo miembro de la directiva de dicha colectividad política y presidenta de su comisión de hacienda. Laboró en el partido liberal hasta 1937, cuando por diferencias surgidas entre los miembros de su directiva, fueron expulsados del partido los simpatizadores del entonces senador, Luis Muñoz Marín, hoy primer gobernador por elección popular de la isla. Desde entonces siguió a Muñoz Marín en la organización del partido popular democrático, contribuyendo a su

inscripción en San Juan, y en otros municipios. Desde 1940 ha venido ocupando el cargo de presidenta del comité municipal del partido popular democrático de San Juan y en la convención de ese partido, celebrada en 1944, fue proclamada candidata única a administradora de la capital, nominación que hubo de rechazar por razones personales. En 1946, al renunciar el alcalde designado, señor Roberto Sánchez Vilella, hoy secretario de Estado y obras públicas de Puerto Rico, el partido popular democrático nuevamente la proclamó candidata para cubrir la vacante. La insistencia del pueblo la decidió a aceptar el cargo.

Gracias a su magnífica labor administrativa realizada en el período comprendido entre 1946 y 1948, el partido popular democrático en las elecciones populares de 1948 obtuvo una mayoría de votos que sobrepasó por muchos el total de los obtenidos por todos los partidos adversarios juntos.

Activa participación tuvo la señora Rincón de Gautier en la campaña política que precedió al plebiscito celebrado el 4 de junio de 1951, en el cual el electorado puertorriqueño fue convocado para decidir si aceptaba o no los términos de la ley federal 600, que ofrecía a Puerto Rico el derecho a redactar y aprobar su propia constitución. Igualmente su influencia fue decisiva para lograr la unión de los municipios de San Juan y Río Piedras que constituyen hoy la nueva gran capital de Puerto Rico.

Aun cuando por tener que atender a sus labores administrativas la señora Rincón de Gautier no formó parte de la asamblea constituyente que redactó la actual constitución del país, contribuyó eficazmente a la victoria de su colec-



Deliciosa

Refrescante



La cerveza preferida de los buenos catadores

PILSEN  
CERVUNION

tividad política en el plebiscito celebrado el 27 de agosto de 1951 y en el efectuado el 3 de marzo de 1952 cuando en votaciones populares se aprobó la creación del Estado libre asociado de Puerto Rico.

Un nuevo triunfo obtuvo la alcaldesa de San Juan el 4 de noviembre de 1952, día en que se efectuaron las elecciones generales para elegir el nuevo gobierno y en las cuales resultó reelecta para un nuevo período de cuatro años.

Las actividades panamericanas desarrolladas por la alcaldesa de San Juan también tienen una extraordinaria importancia. En abril de 1948 presidió en la capital de la isla el tercer congreso histórico municipal interamericano, y en 1949 fue electa vicepresidente del cuarto congreso que se reunió en Buenos Aires. En esta ocasión le fue otorgada la medalla "Por una América Unida", que confiere la sociedad colombiana panamericana a aquellas personalidades e instituciones que se distinguen por su labor panamericanista.

Durante su jira por América del Sur recibió señaladas distinciones en Río de Janeiro, Montevideo, Buenos Aires, Santiago de Chile y Lima. Posteriormente se trasladó a Nueva York, donde participó activamente en la campaña electoral. Sus discursos políticos dirigidos a la comunidad puertorriqueña residente en la urbe neoyorquina, contribuyeron a reclutar para la causa del partido democrático el voto puertorriqueño, voto que hasta esa fecha se consideró favorable al ex-congresista Vito Marcantonio, filiación política que, aunque en forma aparente, llevó a los puertorriqueños a ser considerados como filocomunistas.

Más tarde asistió a la convención nacional de "City Managers" (administradores de ciudades importantes), de los Estados Unidos, celebrada en West Palm Beach, Florida, como única mujer en todo el hemisferio occidental que ocupa el cargo de "City Manager". En marzo de 1952 presidió una comisión de damas puertorriqueñas que hizo entrega al vicepresidente de los Estados Unidos de un documento firmado por cuarenta mil madres de la isla, solicitando al congreso federal la pronta aprobación del proyecto de constitución para el nuevo Estado Libre Asociado de Puerto Rico.

En febrero y marzo de 1953, formó parte de una delegación de cuarenta alcaldes de las principales ciudades de los Estados Unidos que, después de un extenso recorrido de buena voluntad por siete países latinoamericanos, participó destacadamente en el cuarto congreso interamericano de municipios celebrado en Montevideo. En dicho congreso, la señora Rincón de Gautier logró la aceptación unánime de las distintas delegaciones para que San Juan de Puerto Rico fuera sede del quinto congreso, que se reunirá en noviembre del presente año.

En la actualidad —de acuerdo con lo que nos manifestó la alcaldesa de San Juan— está empeñada en una grande obra de asistencia social, cuyo objetivo principal es la construcción de modernos hospitales. Asimismo, intensificará sus esfuerzos para conseguir realizar un perfecto plan de aseo de la capital y los municipios circunvecinos, lo mismo que aumentar las construcciones urbanas para mejorar las condiciones de vida de las personas menos favorecidas económicamente.

## THE SHERWIN-WILLIAMS Co.

PRESENTA AL PÚBLICO COLOMBIANO SU  
NUEVO PRODUCTO:

SUPER

*Kem-Tone*

ALGO VERDADERAMENTE NUEVO EN  
PINTURAS I

PERFECTAMENTE LAVABLE!



SUPER KEM-TONE ES UNA PINTURA MATE, SIN IGUAL, DERIVADA DE LAS ÚLTIMAS INVESTIGACIONES EN EL DESARROLLO DEL CAUCHO SINTÉTICO. CON SU GAMA INFINITA DE COLORES, DA A LAS HABITACIONES LUJO Y BELLEZA PERDURABLES, SIENDO RESISTENTE AL POLVO Y AL DESGASTE COMO EL MÁS FINO ESMALTE.

SUPER KEM-TONE BRINDA, ENTRE OTRAS, LAS SIGUIENTES VENTAJAS:

- No es inflamable y, sin agregarle nada, ESTA LISTA PARA USAR.
- No necesita mano de fondo.
- Sirve para todas las superficies: paredes, cielos-rosos y madera.
- Seca en pocos minutos, pudiendo ocuparse la habitación inmediatamente.
- No deja olor a pintura, dando, al contrario, aroma agradable.
- Es lavable y resiste las manchas, inclusive lápices labiales, después de cinco segundos.
- No deja marcas de brocha, ni parches.
- Resiste los álcalis, pudiendo lavarse con agua, jabón y otros limpiadores fuertes, y restregarse sin que pierda su efecto satinado.
- Basta agua y jabón para quitar la pintura de las manos, brochas y demás equipo.
- Una mano basta generalmente y puede aplicarse con brocha, rodillo o pistola, sin diluir.

## RAMON PELAEZ & CIA.

SUCESORES

Calle 50 (Colombia) N° 53-37 x Ca ndinamarca - TELEFONO: 107-87

## ERASMO

POR AZORIN

Erasmus puede ser juzgado, en cierto aspecto, por un profano. En Erasmo, a lo que entiendo, hay tres partes: en la primera están los prolijos trabajos de erudición, escriturarios; en la segunda, las normas espirituales; en la tercera, los divertimientos literarios: "Elogio de la locura", "Coloquios", "Adagios". Los trabajos de erudición deben de tener restringido número de estudiosos: historiadores, teólogos, filólogos. Las normas espirituales tienen, por su índole, más ancho círculo de lectores, de apasionados. Doctos e indoctos— cada cual a su modo— pueden encontrar en este terreno, materia de comentarios. La cuestión, en último término, se reduce a límites y a influencias. Los límites, en el pensamiento de Erasmo, será lo más arbitrario, lo más indeterminado, lo más discutible; del siglo XVI, en su primera parte, llegan hasta nosotros las discusiones. En realidad, la cuestión de los límites es la misma que la cuestión de las influencias. En España, esta cuestión es vital. Habría seguramente, en el siglo XVI, gentes que eran erasmistas sin saberlo. En 1835, año del estreno del "Don Alvaro", no podemos determinar con exactitud cuáles son, en un artista, los límites del romanticismo. Ni tampoco en qué grado un escritor ha podido ser influido por la nueva escuela. Gentes habría también que, sin conocer a Víctor Hugo, serían victorhuiguistas. De las influencias se abusa mucho al tratar de Erasmo. En la región

de la sensibilidad —lo he dicho repetidamente— pueden influir, en un artista, hombres, cosas, paisajes; una estatuita griega, que tenemos en la mesa en que escribimos, influirá en nosotros sencillez; un cacharrito fenicio —exhumado en unas excavaciones— nos inclinará a la añoranza por lo remoto desconocido; suscitará el sentimiento por la perdurabilidad de los tiempos: lo eterno —o lo eviterno—, en suma. Con erudición, con sagacidad —y no les faltan a los amigos de Erasmo— se ve en un autor, en un libro, lo que se quiere ver. El libro más insípido, más incoloro, nos parecerá con sabor, con matices de Erasmo. Erasmo tiene la fortuna de todos los autores muy discutidos, comentados, aplaudidos, denostados.

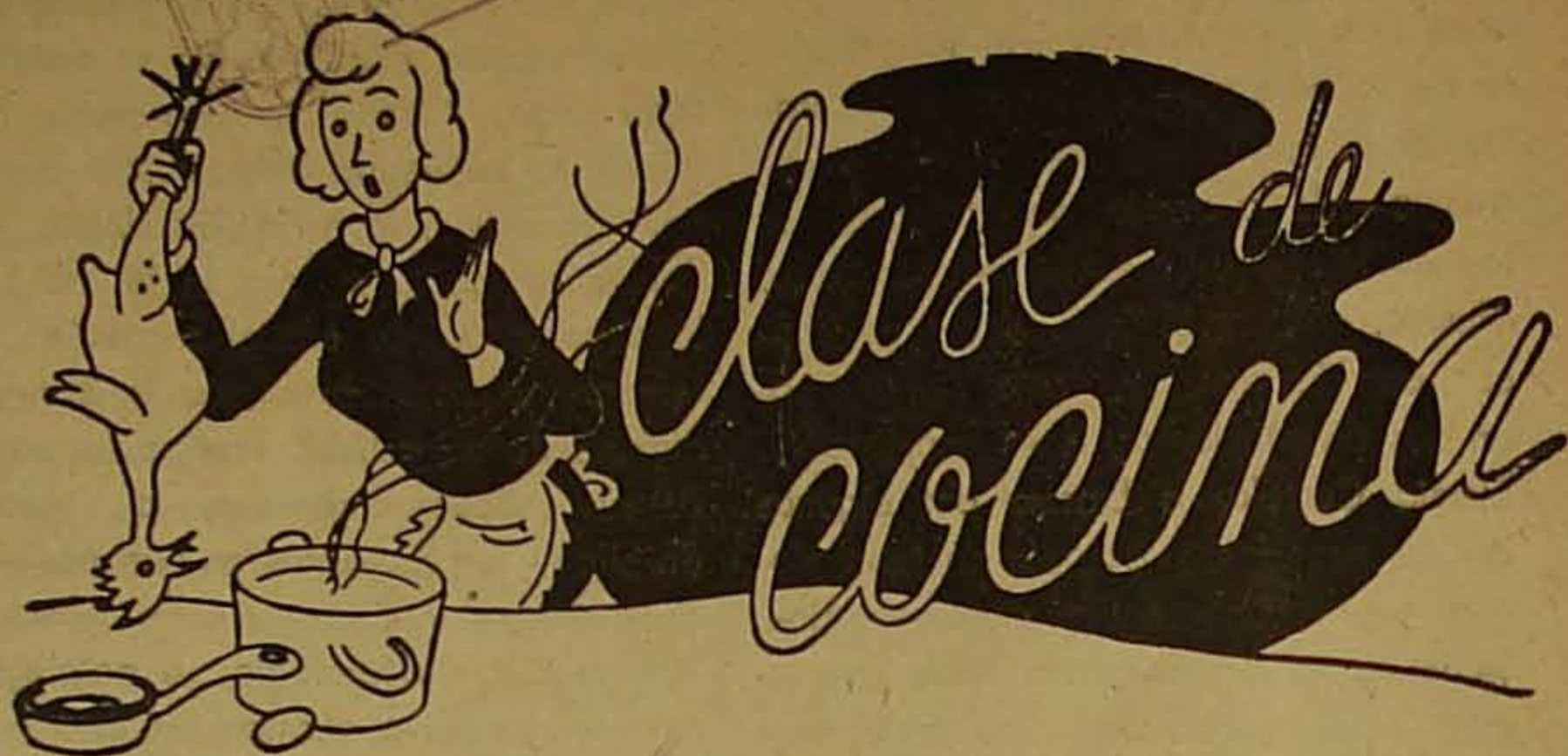
En la tercera de las partes señaladas entran los jugueteos de Erasmo. Nos explayamos o no en ella: nos agrada o nos desagradan. Podemos ver en estos escritos una marca del tiempo; vemos, desde luego, una muestra del carácter de Erasmo. No sé yo si es propio del tiempo —nos hallamos en pleno Renacimiento— el gusto de Erasmo por ciertas pinturas. No me agradan, lo confieso. No puedo creer tampoco que sea rasgo del Renacimiento —época, al parecer, de finura— el regocijarse, como hace Alfonso de Valdés, o un portavoz suyo, con el horrendo saco de Roma. No nos regocijamos hoy con la destrucción de Londres y Berlín. En 1884, Castelar, en sus "Retratos históricos", al

"retratar" a Menéndez y Pelayo, dedica unas páginas a Erasmo. Castelar ejerce una magistratura —la magistratura de la palabra—; es un poder. La ironía es el correctivo— iba a decir el corrosivo— de la acción, del poder. Castelar es también un temperamento lírico, efusivo. Necesariamente había de chocar con Erasmo: la ironía de Erasmo, en sus divertimientos, le es insoportable. Elogia Castelar a Erasmo por algunas de sus prendas, y después de estos elogios —y según práctica parlamentaria— le impugna acerbamente: "Mas con todas estas cualidades, sobrábale una: cosa, su excesiva ironía; faltábale otra: la fe creadora. Aquel hombre no sabía amar como aman los redentores, no sabía sufrir como sufren los mártires, no sabía enardecerse como enardecen los profetas. Su elocuencia, sabia, correcta, magistral, carecía del fuego de las pasiones, únicas que tienen las virtudes ge-

neradoras de obras duraderas en la sociedad y admirables en la Historia". Castelar, poeta elocuente, no se detiene aquí; añade: "Era el término medio incoloro, la vaguedad eléctrica, la corteja diplomática, la erudición clásica, la doblez completa: no era la fe, no era la abnegación, no era el sacrificio". El término medio, reprochado a Erasmo, dimana de su actitud: Erasmo, a pesar de sus valiosas amistades —o a causa de ellas—, se encuentra en una posición delicadísima, peligrosa: entre Roma y Wittemberg. Su fisiología, su patología, su terapéutica le afirman en esta actitud. La equidistancia le evita emociones violentas, nocivas. La sobriedad se le impone. La obra de Erasmo habrá, sin duda, caducado; no puede fenecer la lección —exenta de todo partidismo— que nos da: una lección de prudencia, de cautela, de moderación, más que en el infortunio, en la prosperidad.



519111



PICHONES RELLENOS

Mátese el pichón apretándolo bajo las alas hasta que se ahogue. Luego se despluma en seco teniendo cuidado de que no se rompa el pellejo. Se le hace una cortadura a lo largo del espinazo y se comienza a desprender la carne hacia los lados, (se le amarra el guarigüero apretándole los tubos digestivos); se le cortan las patas por las rodillas y se sigue desprendiendo hasta sacar completamente el corazón.

Se rellena así: se remoja un poco de pan con crema y leche, sal y condimentos. Se hace un picadillo de 6 onzas de lomo de marrano molido y cocinado y alcaparras y todo aquello que se desee: huevos picados, verduras, etc.

Hay que tener cuidado de que no quede muy apretado y se cose como galantina.

Se le amarran las alas y se le dá bonita forma, luego se lava, se pone en una bandeja en agua fría con buen ramillete, condimentos y un poco de tinctura de panela, y se mete al horno dejándole dorar.

Se coloca en un plato en forma de estrella y se le pone salsa de ciruelas o alverjas.

SALSA DE CIRUELAS

A ½ libra de ciruelas se le dá un hervor con un poco de azúcar y de vino. Luego se despegan, se desmenuzan y finalmente se les agregan 2 onzas de mantequilla, 2 onzas de azúcar, y ½ tacita de agua, se vuelve a cocinar hasta que quede una mermelada.

PONCHE CALIENTE

Se baten cuatro huevos enteros en ½ libra de azúcar, se le agrega poco a poco una botella de un vino viejo dulce, o tantas copas cuantas personas sean, una cucharadita de canela en polvo y ½ de nuez moscada y la raspadura de un limón. Se pone al fuego moderado en una vasija honda (una ollita) se bate con un molinillo, en cuanto suba se pone en las cremas y se sirve caliente.

**FRAZADAS y Sobrecamas**

BONITAS

MUY SURVES

Sumamente Economicas

GRANDES

**Coltejer**  
EL PRIMER NOMBRE EN TEXTILES



AUTORES ANTIOQUEÑOS

# PIELROJA

es tan agradable



AUTORES ANTIOQUEÑOS

